

茶马古道系列之

德拉姆

田壮壮电影



民族出版社

蒙古通史系列之

田壮壮电影

德拉姆

嘉孚随影视家编辑部 编著

民族出版社

图书在版编目(C I P)数据

德拉姆 / 嘉孚随影视家编辑部编. —北京: 民族出版社, 2004.4
(茶马古道系列)

ISBN 7-105-06165-0

I. 德... II. 嘉... III. ①纪录片—解说词—中国
—当代②纪录片—艺术评论—中国 IV. ① I235.1 ②
J905.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 029803 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

廊坊开发区北方彩色印务有限公司 印刷厂印刷

各地新华书店经销

2004 年 5 月第 1 版 2004 年 5 月北京第 1 次印刷

开本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/24 印张: 11 字数: 194 千字

印数: 0001-5000 册 定价: 49.80 元

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换
(汉文编辑二室电话: 64228001; 发行部电话: 64211734)



一部充满人文情感的艺术片

《德拉姆》

茶馬古道

(Pro.)
The Ancient Routes
of Tea and Horse





“茶马古道”系列拍摄构想

田壮壮

中国的云南省以马帮运输茶、盐、粮食的古道已有近千年的历史。马帮就像今日的汽车，在山路中将背上的货物运往各地。“茶马古道”因此而得名。

本纪录片拍摄的主要地点将位于云南、四川、西藏境内的横断山脉。它将青藏高原与云贵高原连接在一起，平均海拔为2500米以上，其中高黎贡山、碧罗雪山、梅里雪山三大山系形成三个峡谷，而且山巅终年积雪。因为南北山势，亚热带的季风可以进入峡谷中。这里形成了独特的自然气候，森林、水域资源极大丰实，有亚洲的动植物博物馆之称。在这片土地上，藏族、怒族、独龙族、纳西族、傈僳族已居住了上百年近千年。怒江、澜沧江、金沙江从峡谷中流过，源头是青藏高原的喜马拉雅山。这个神奇的地区，被人们称为——“香格里拉”。而我们要拍摄的“茶马古道”就在这个神奇的地方穿行。生活在这块神奇土地上的原住民族便是我们将要拍摄的主人公。

居住在这里的民族，就像高伟的山脉一样，不卑不亢，充满了神奇的色彩，与自然和谐地并存……他们并不会因为你的赞美而改变自己。我们这些从外边来的人，只能仰视他们，欣赏他们，赞美他们……这里能够给你一种力量，一份祥和及发自内心的愉悦。……

“茶马古道”系列导演手记

田壮壮

美籍奥地利的植物学家洛克先生在这个地区居住了27年，足迹遍布横断山脉。他不但从事植物研究，还整理了纳西族的象形文字并著有《中国西南的纳西古国》一书，他临终的遗愿是：“……我宁愿埋藏在玉龙雪山的鲜花丛中。”

美国的著名记者斯诺、英国的科学家约瑟、俄国的顾彼得都在这神奇的土地上进行过考察，也许正是他们对这块土地的热爱和感召，《失去的地平线》一书在上世纪40年代畅销一时。从此，“香格里拉”成为无数人梦想的天国。

时至今日，这块土地为今天的文明付出了巨大代价。这里的自然资源不断地流失，三条大江流域两岸的原始森林已荡然无存，取而代之的是贪婪的公路。金沙江是中国长江的上游，怒江、澜沧江对东南亚诸国也影响巨大，上游资源的流失将给中下游的居民带来无限的灾难……“这条江每天给我们冲下来无数的木柴，因为我们居住的地方已经无柴可取了……有时，还会冲下动物的尸体，也有人的尸体，令人恐惧。”这是一位住在怒江江边的老妈妈近似巫语的讲述。

今天，人类对资源、生存环境有了新认识，生态的平衡、生存的和谐引起许多思索。你生活得快乐还是忧伤成了挥之不去的情结。但愿香格里拉能给你一点启迪。圣洁的梅里雪山，康巴人在高原草场引吭高歌；惊涛拍岸的怒江峡谷中，基督堂里传颂着四部的合声；

碧罗雪山，怒族人的舂米声、织布声、孩童们的嬉戏声，淹没在夕阳的炊烟之中。自信，祥和，愉悦，是那里原著民族的灵魂。

因此，我们想将这个地区今天的生存状态进行拍摄记录，我们十分关注这个地区的生存方式、教育状态、医疗卫生、宗教信仰、地理环境、资源问题。

拍摄将耗时两年半至三年半。

计划对三个流域的原住民族进行拍摄，每部的主题片长为一至三个小时，拍摄六至八个主题。

希望我们尽可能地记录下这个地区原住民族的风貌。也许由于我们的努力，世人能够重视这个地区，使这个美丽神秘的地方长存下去，真不希望当这个地方被现代文明同化后，这部影片成为永久的记录。







目录

Contents

第I部分

〇〇一 茶马古道系列拍摄构想

〇〇二/〇〇三 导演手记

〇〇一/一五三 电影《德拉姆》

田壮壮

茶马古道系列之

德拉姆

DE LAMU

第II部分

一五五／二七〇 与导演的两次对谈

简宁

一七一／二八〇 《德拉姆》研讨会实录

一八一／二八七 风景的含义与价值

殷实

一八八／二九〇 历史深处的忧虑

解玺璋

第III部分

一九一／一九三 茶马古道的梦

木霁弘

一九四／二〇〇 导演日记两则

田壮壮

二〇一／二二六 丙中洛到察瓦龙

张静红

二二七／二四六 游来歌

杨蕊

二四七／二四八 无奈中的快乐

阿城

附赠

VCD 《德拉姆》拍摄花絮

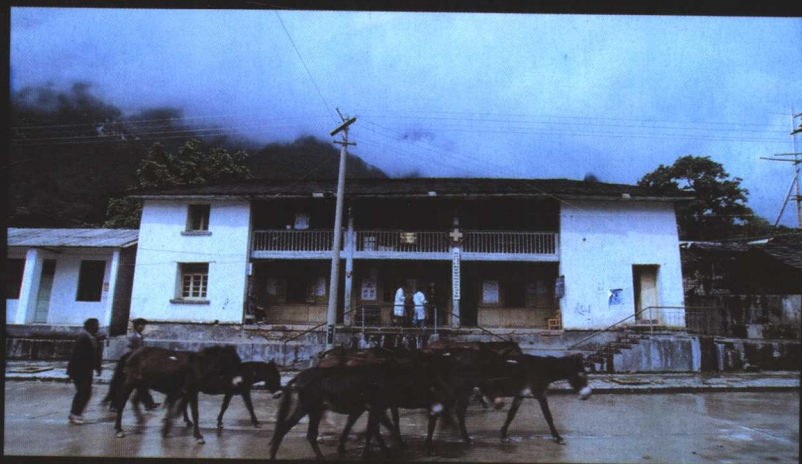


德拉姆

DELAMU



山乡丙中洛，藏语意为“藏人的村庄”，高原平坝，地处云南西部高黎贡山脚下。沿怒江而上，可达西藏南部边界小镇察瓦龙，藏语意为“干热的河谷”。



两地不通公路，丙中洛是怒江边公路的终点。从古至今，往来货物，生活用度，全赖马帮运输，其间需穿越高山、密林、荒原、谷地，路途绵延九十余公里。



